**Reservation Form** 予約申し込み用紙

Please return the filled form by Friday, June 28 by as e-mail attachment or fax.

下記用紙に必要事項記載の上、6月28日（金）までにeメールの添付もしくはFAXにてご返送下さい。

以下該当項目のカッコ内に「✓」（チェックマーク）記入。

( ) I/We will attend both the Annual Meeting and dinner on July 10, 2024.

　　　7月10日の総会とディナーに出席します。

( ) I/We will attend only the cocktail/dinner on July 10, 2024.

　　　7月10日のディナーのみ出席します。

Nameご芳名: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 　Total number in my/our party出席人数:

Tel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-mail address:

Please inform us of dietary restrictions if any.

食事制限、アレルギー等ありましたら予めお知らせください。

|  |
| --- |
|  |

Please remit your participation fees to the following bank account by Monday, July 1 after your seat has been confirmed by the JSS secretary.

事務局より予約完了連絡を差し上げた後、人数分の参加費を下記口座に7月1日（月）までにお振込み願います。

Your application will be firmly registered upon receipt of your payment of the fee. Also, cancellation after the deadline will be charged in full.

尚、ご入金の確認次第、お申し込み受付確定となります。又、締切後のお取消、無断欠席の場合ご返金は致し兼ねますのでご了承ください。

Mitsui Sumitomo Bank, Mitadori Branch（623） 三井住友銀行　三田通支店（623）

Ordinary account No. ８５６７６８４ 口座番号：普通 ８５６７６８４

Account Name: Nihon Swiss Kyokai 口座名義：ニホンスイスキョウカイ